

1. Record Nr.	UNINA9911094576403321
Autore	Ebeling Jarle
Titolo	Patterns in contrast / / Jarle Ebeling, Signe Oksefjell Ebeling
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam, : John Benjamins Publishing Company, 2013
ISBN	9789027271624 9027271623
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	xiv, 257 p
Collana	Studies in corpus linguistics, , 1388-0373 ; ; v. 58
Altri autori (Persone)	EbelingSigne Oksefjell
Disciplina	410
Soggetti	Contrastive linguistics - Data processing Corpora (Linguistics) Language and languages - Usage
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and indexes.
Nota di contenuto	Patterns in Contrast -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Table of contents -- Preface -- Abbreviations -- Chapter 1. Introducing contrastive phraseology -- 1.1 Introduction -- 1.2 Phraseology -- 1.3 Contrastive analysis -- 1.4 Contrastive analysis and corpus linguistics -- 1.5 Contrastive analysis and phraseology: Previous studies -- 1.6 Outline of the book -- Chapter 2. Contrastive analysis -- 2.1 Introduction -- 2.2 How to compare two grammatical structures (Lado [1957] 1971) -- 2.3 Language Structures in Contrast (Di Pietro 1971) -- 2.4 Contrastive Analysis (James 1980) -- 2.5 Contrastive generative grammar (Krzyszowski 1990) -- 2.6 Contrastive Functional Analysis (Chesterman 1998) -- 2.7 Translation as a basis for contrastive analysis I (Ivir 1983, 1987) -- 2.8 Translation as a basis for contrastive analysis II (Altenberg 1999 -- Altenberg & -- Granger 2002) -- 2.9 The Yugoslav Serbo-Croatian-English Contrastive Project -- 2.10 Seeing through Multilingual Corpora (Johansson 2007) -- 2.10.1 Framework of correspondence -- Chapter 3. The contrastive approach adopted in this book -- 3.1 Introduction -- 3.2 Main features of the approach -- 3.3 The advantages of corpus studies -- 3.3.1 The use of parallel corpora -- 3.4 Related research -- 3.4.1 Contrastive linguistics and translation studies -- 3.4.2 Contrastive linguistics and learner language -- 3.5 Corpora, contrastive analysis and units of

meaning -- Chapter 4. Phraseology -- 4.1 Introduction -- 4.2
 Construction Grammar (Goldberg 1995, 2006) -- 4.3 Pattern Grammar
 (Hunston & Francis 2000) -- 4.4 Extended units of meaning
 (Sinclair e.g. 1991, 1996a, 1998 -- Stubbs e.g. 2001, 2007, 2013) --
 4.5 Identifying patterns -- Chapter 5. Outline of method -- 5.1
 Introduction -- 5.2 n-gram extraction -- 5.2.1 Why 2-, 3-, 4- and 5-
 grams? -- 5.2.2 Why a threshold of 8? -- 5.3 From n-gram to pattern -- 5.4 Identification and selection of
 pattern -- 5.5 Cross-linguistic correspondences of the pattern -- 5.6
 Contrastive analysis of the patterns -- 5.7 Analysis of the co-text of
 the patterns -- 5.8 Contrastive analysis of extended units of meaning
 -- 5.9 Summing up -- Chapter 6. Corpora -- 6.1 Introduction -- 6.2
 The English-Norwegian Parallel Corpus -- 6.2.1 The expansion of the
 ENPC -- 6.2.2 ENPC vs. ENPC+ -- 6.3 General overview of the corpora
 used -- Chapter 7. Case studies -- 7.1 Introduction to the case studies
 -- 7.2 Extracting n-grams -- 7.3 Outline of the case studies --
 Chapter 8. Case study 1 -- 8.1 Introduction -- 8.2 Big deal and its
 Norwegian correspondences -- 8.3 Big deal in the W:fict:prose part of
 the BNC -- 8.4 Så farlig in the fiction: Prose part of the LBK -- 8.5 The
 colligation make a big deal PREP -- 8.6 Extended units of meaning --
 8.7 Summing up -- Chapter 9. Case study 2 -- 9.1 Introduction -- 9.2
 The pattern out of the ordinary and its Norwegian correspondences --
 9.3 Contrastive analysis of out of the ordinary and its top three
 correspondences -- 9.4 Out of the ordinary as part of an extended unit
 of meaning -- 9.5 Extended units of meaning in contrast -- 9.5.1
 Utenom det vanlige -- 9.5.2 Uvanlig -- 9.6 Concluding remarks --
 Chapter 10. Case study 3 -- 10.1 Introduction -- 10.2 The patternness
 of found REFL -- 10.3 Contrastive analysis of found REFL and its
 Norwegian correspondences -- 10.3.1 Found REFL NP/dO -- 10.3.2
 Found REFL PP - found REFL Adv - found REFL V-ing - found REFL
 ADJP/oP -- 10.3.3 Found REFL V-ed -- 10.4 Extended units of meaning
 in contrast -- 10.5 Summing up -- Chapter 11. Case study 4 -- 11.1
 Introduction -- 11.2 The internal structure of få tak i -- 11.3 The
 pattern få tak i -- 11.4 Få tak i and its English correspondences.
 11.5 Contrastive analysis of få tak i and get hold of -- 11.6 Få tak i as
 part of an extended unit of meaning -- 11.7 Extended units of
 meaning in contrast: få tak i and get hold of -- 11.8 Concluding
 remarks -- Chapter 12. Case study 5 -- 12.1 Introduction -- 12.2
 Binomials -- 12.3 Overview of the binomials under investigation --
 12.4 The patternness of the binomials -- 12.5 Correspondences of the
 12 binomials -- 12.5.1 Minor patterns -- 12.5.2 Back and forth versus
 fram og tilbake -- 12.5.3 In and out versus inn og ut and ut og inn --
 12.6 Collocational and colligational environments -- 12.6.1 Inn og ut
 versus ut og inn -- 12.7 Summing up the contrastive analysis -- 12.7.1
 Back and forth and fram og tilbake in BNCfiction and LBKfiction -- 12.8
 Semantic preference and prosody -- 12.9 Conclusion -- 12.10 A note
 on binomial order -- Chapter 13. Conclusion -- 13.1 Introduction --
 13.2 Summing up the case studies -- 13.3 Challenges related to
 (cross-linguistic) semantic prosody -- 13.4 Future prospects for
 multilingual phraseological research -- 13.4.1 Found REFL in English
 vs. Portuguese and English vs. German -- 13.4.2 Summing up -- 13.5
 Concluding comments -- References -- Corpora and corpus tools --
 Appendix 1. Brief overview of morpho-syntactic differences between
 English and Norwegian -- Appendix 2. Primary sources, ENPC+ and
 OMC (En-Ge & En-Po) -- Norwegian source texts -- Appendix
 3. Translation Corpus Aligner (TCA) 2 (Figure based on documentation
 accompanying TCA2) -- Author index -- Subject index.

and back, and it's just as far. Out and in, and it's just as strait. Henrik Ibsen, Peer Gynt.

2. Record Nr.	UNINA9911149018503321
Autore	Andrew Donna T. <1945->
Titolo	The Perreaus and Mrs. Rudd : forgery and betrayal in eighteenth-century London // Donna T. Andrew and Randall McGowen
Pubbl/distr/stampa	Berkeley, : University of California Press, c2001
ISBN	9780520923706 0520923707 9781597348058 1597348058
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (xii, 346 pages)
Altri autori (Persone)	McGowenRandall <1948->
Disciplina	345.42/0263
Soggetti	Trials (Forgery) - England - London Forgers - Great Britain
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. 325-334) and index.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Acknowledgments -- Introduction -- One. To The Hanging Tree -- Two. Alarming Crimes And Unsettling Stories -- Three. The Press And The Case -- Four. Passing Fair -- Five. Fashion And Its Discontents -- Six. Private Credit And Public Confidence -- Seven. Debating The Law -- Eight. Writing Her Life: Mrs. Rudd's Life Stories -- Nine. Mrs. Rudd On Trial -- Ten. "If Innocents Should Suffer" -- Eleven. Looking Back -- Epilogue -- Abbreviations -- Notes -- Bibliography -- Index
Sommario/riassunto	The Perreaus and Mrs. Rudd tells the remarkable story of a complex forgery uncovered in London in 1775. Like the trials of Martin Guerre and O.J. Simpson, the Perreau-Rudd case-filled with scandal, deceit, and mystery-preoccupied a public hungry for sensationalism. Peopled with such familiar figures as John Wilkes, King George III, Lord Mansfield, and James Boswell, this story reveals the deep anxieties of this period of English capitalism. The case acts as a prism that reveals

the hopes, fears, and prejudices of that society. Above all, this episode presents a parable of the 1770's, when London was the center of European finance and national politics, of fashionable life and tell-all journalism, of empire achieved and empire lost. The crime, a hanging offense, came to light with the arrest of identical twin brothers, Robert and Daniel Perreau, after the former was detained trying to negotiate a forged bond. At their arraignment they both accused Daniel's mistress, Margaret Caroline Rudd, of being responsible for the crime. The brothers' trials coincided with the first reports of bloodshed in the American colonies at Lexington and Concord and successfully competed for space in the newspapers. From March until the following January, people could talk of little other than the fate of the Perreau's and the impending trial of Mrs. Rudd. The participants told wildly different tales and offered strikingly different portraits of themselves. The press was filled with letters from concerned or angry correspondents. The public, deeply divided over who was guilty, was troubled by evidence that suggested not only that fair might be foul, but that it might not be possible to decide which was which. While the decade of the 1770's has most frequently been studied in relation to imperial concerns and their impact upon the political institutions of the day, this book draws a different portrait of the period, making a cause célèbre its point of entry. Exhaustively researched and brilliantly presented, it offers both a vivid panorama of London and a gauge for tracking the shifting social currents of the period.

3. Record Nr.	UNISA996723810403316
Titolo	Journal of Emerging & Sustainable Smart Engineering
Pubbl/distr/stampa	Ecuador : , : Universidad Técnica de Ambato
ISSN	3121-2751
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Periodico